



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie die den Heizer auf ebenen Flächen. Das Gerät ist nicht für die Nutzung in horizontaler Lage geeignet. Schließen Sie das Gerät nicht direkt an die Buchse an.
- Verwenden Sie den Heizer nicht in der Gegenwart von explosiven oder brennbaren Substanz.
- Es ist absolut notwendig Folgendes sicherzustellen:
- Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle den elektrischen Anforderungen des Heizers entspricht
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig mehrere Hochleistungsgeräte über die gleiche Anschlussdose, wenn der Heizer in Betrieb ist.
- Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose um eine enge Verbindung zu erzeugen, um die Überhitzung der Stecker und Fehlfunktionen zu verhindern.
- Ziehen Sie an dem Griffstück am Ende des Netzkabels um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen und nicht

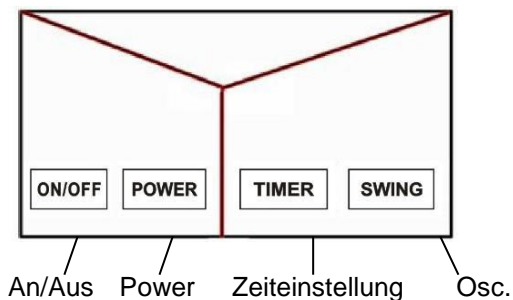
an dem Netzkabel selbst.

- Zur Vermeidung von Gefahren muss der Heizer an den zugelassenen Kundendienst zurück geschickt werden, wenn das Netzkabel beschädigt ist.
- Berühren Sie keine Metalloberfläche des Geräts im Betriebszustand, da durch die hohe Temperatur Verbrennungen entstehen können.
- Verwenden Sie den Heizer nicht der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie sicher, dass der Heizer zu jeder Zeit fest auf seiner Standfläche steht und sorgen Sie dafür, dass die Luftein- und -austrittsöffnungen nicht blockiert sind. Um Brandgefahr zu vermeiden, decken nicht den Heizer nicht ab (z. B. mit Kleidung oder Decken).
- Stecken Sie keine Gegenstände durch das Gitter in das Innere des Gerätes.
- Um einen möglichen Brand zu verhindern, blockieren Sie nicht die Lufteinlässe oder Absaugung. Platzieren sie das Gerät nicht auf weichen Oberflächen, wie z. B. Betten, wo Öffnungen blockiert werden könnten.
- Verwenden Sie den Heizer nicht im Freien.
- Der Heizer darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose angebracht werden.
- Verwenden Sie den Heizer nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Falls Sie eine Reklamation durchführen wollen, so bringen Sie bitte das gesamte Gerät in der Originalverpackung und mit Kaufbeleg zu Ihrem Händler.

Positionierung des Geräts:

Die Heizung darf nur bei mindestens 50 cm Abstand von der Wand oder anderen Objekten betrieben werden. Positionieren Sie die Luftströmung so, dass das Heizen des Raumes optimiert wird. Vermeiden Sie Ecken, sowie geringe Abstände zu Wänden, Böden und Decken.

Bedienungsanleitung:



1. Nehmen Sie vorsichtig das Heizgerät aus der Plastiktüte und dem Karton.
2. Stellen Sie die Heizung auf eine feste, ebene Fläche.
3. Stellen Sie die Master-Taste auf "Off" und stecken Sie den Netzstecker des Stromkabels in die Steckdose (220-240V). Stellen Sie dann die Taste auf "On".
4. Die Tasten reagieren nicht, wenn die Heizung im Standby-Modus ist, außer der Ein / Aus-Taste. Drücken Sie „ON / OFF“ einmal, beginnt der Heizer zu arbeiten, drücken Sie „ON / OFF“ erneut, stellt der Heizer seine Arbeit ein. Wenn der Heizer in Betrieb ist, können Sie folgende Auswahl treffen:

- a) Niedrige Leistung: 1200W
- b) Hohe Leistung: 2000W
- c) Timer: von 0.5 bis 7.5 Stunden

Mit der Zeiteinstellungsfunktion können Sie die Länge des Betriebs von 0,5 Stunden bis 7,5 Stunden einstellen. Mit jedem Drücken der Timer-Taste erhöhen Sie die Länge des Betriebs um je 0,5 Stunden. Wenn die Zeiteinstellung eingegeben ist, zählt der Timer die Stunden in halben und vollen Stunden herunter und zeigt auf dem Display die verbleibende Betriebszeit an, bis der Heizer den Betrieb einstellt. Drücken Sie die Timer-Taste noch einmal, nachdem das Display 7,5 Stunden anzeigt, wird die Heizung auf Dauerbetrieb zurückgesetzt.

- d) Osc.: Die Automatische Schwingung von links nach rechts betätigen Sie, wenn Sie das entsprechende Symbol drücken. Sie können diese Funktion über den LCD-Bildschirm mit Touch-Screen wählen.



Warnung:

Bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, sollten Sie das Gerät ausschalten und für 30 bis 60 Sekunden abkühlen lassen um Bauteile im Inneren zu schützen.

Fernbedienung:

1. Installieren Sie zwei Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Die Power-Taste der Fernbedienung ist als solche gekennzeichnet. Alle Funktionen der Fernbedienung funktionieren identisch mit der manuellen Kontrolle über das Display des Geräts selbst.

Überhitzungsschutz:

Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn Überhitzungsgefahr besteht, z. B. bei vollständiger oder teilweiser Blockierung der Schutzgitter. In diesem Fall ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie etwa 30 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist und entfernen Sie das Objekt, das die Gitter verstopft. Schalten Sie das Gerät dann, wie oben beschrieben, wieder ein. Das Gerät sollte jetzt wieder ordnungsgemäß funktionieren. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Sicherheitskontrolle:

Um Schäden und Gefahren durch Überhitzung zu vermeiden, ist in Ihre Heizung mit Schutzvorrichtung montiert worden, so dass die Temperatur der Heizung bei Überhitzung bis zu einem gewissen Punkt fällt. Wenn der Heizer schräg oder horizontal steht, stellt er die Funktion ein. Bringt man den Heizer wieder in eine aufrechte Position, beginnt er wieder zu arbeiten. Dies geschieht aufgrund eines eingebauten

Wartung:

Umkippschutz.

1. Wenn Ihre Heizung gereinigt werden muss, wischen Sie die Außenflächen des Heizers mit einem angefeuchteten Tuch ab. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Wasser. Achten Sie darauf das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen.

2. Um die Lebensdauer der Heizelemente zu verlängern und die Garantie nicht außer Kraft zu setzen, nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander, wenn Fehler auftreten. Bringen Sie Ihren Heizer zur Inspektion zu Ihrem Händler zurück.

Spezifikationen:

Stromversorgung: 230V~50Hz
Leistung Regelbereich: 1200/2000W

Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Im Rahmen unserer erweiterten Herstellerverantwortung ist dieses Gerät gemäß der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Ziel ist das Vermeiden, Verringern sowie umweltverträgliche Entsorgen an Elektronikschrott. Bitte helfen Sie aktiv mit, die Umwelt zu schonen und entsorgen Sie Elektroschrott über die örtlichen Sammelstellen.

Die Verpackung sowie diese Bedienungsanleitung sind recyclebar.

EG-Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union. Die EG-Konformitätserklärung ist Basis für die CE-Kennzeichnung dieses Gerätes.

Mit Erscheinen dieser Bedienungsanleitung verlieren alle bisherigen ihre Gültigkeit. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC und das Sonnenlogo sind eingetragene Marken. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

User Manual

Important Safeguards:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory and mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Use the heater on flat surfaces, not inclining from the horizontal or vertical. No use underneath socket directly.
- Do not use the heater in the present of explosive or flammable substance.
- It is absolutely necessary ensure the following:
- Make certain that the power source conforms to the electrical requirement of the heater
- Do not use same socket with other high power electrical appliance at same time when heater on work
- Tight connection between plug and socket so as to avoid the overheating plug and malfunction.
- Unplug heaters by grasping plug and pulling it from the socket. Never yank the power cord.
- Pay attention for using heaters when children, old man, disabled man at home solely.
- To avoid danger; please return the heater to the approved service agent for changing when power cord damaged.
- Do not touch the exhaust of metal surface when it on working, to void skin to be burned by high temperature.
- Do not use the heater near hot surface.
- Ensure all times that the heater is placed solidly on its

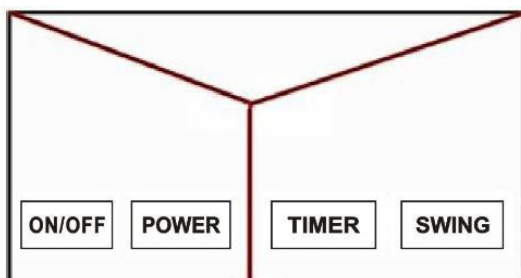
base. Make sure that the air inlet and outlet openings are not blocked. To avoid any risk of fire, do not cover the heater (ex. with clothes).

- Do not insert any objects through the grille into the interior of the appliance.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not place on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- Do not use heater outdoors.
- Heater is not located immediately below a socket-outlet
- Do not use the heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Competent qualified service: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to your market.

Positioning of the appliance:

The heater should only be operated at minimum distance of 50cm from any wall or other object. Position the air flow in order to optimize the heating of the room. Avoid corners, small volumes, floors and ceilings.

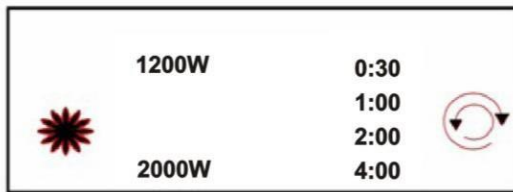
Operating instruction:



1. Carefully remove the heater from the plastic bag and the carton.
2. Place the heater on a firm level surface
3. Setting the master button to "off" plug the cord set into a 220-240v~AC electrical outlet. Turning the master button "on" position.
4. All buttons are not effect when heater on standby, except the on/off button. Press ON/OFF once, Heater start to work, Press ON/OFF again, heater stop working. After heater start to work ,we can use
 - a) low power: 1200W
 - b) high power: 2000W
 - c) Timer : from 0.5h to 7.5h

The timer function allows you to set the length of operation from 0.5 hour to 7.5 hours. Pressing the Timer button increase the length of operation by 0.5 hour each times the button is pressed. Once the timer has been set the timer will count down the hours in 0.5 Hour and hour, showing on the display the remaining operating time until the heater will turn itself off. Pressing the timer button once more after the display reflects 7.5 hours will reset the heater to continuously running.

- d) Osc: Automatic osc from left to right when this press on.
All these choose can be show on LCD screen, this model has touch screen design.



Warning:

Before removing the plug from the socket, switching off and better work for 30-60 second for cool down in condition that protecting inner parts.

Remote control:

1. Install two (not included) batteries
2. The remote control power button is labeled as such
All the functions performed with the remote control work identically to the manual controls.

Overheating protection:

This heater is protected with an overheat protection that switches off the appliance automatically in case of overheat, e.g. due to the total or partial obstruction of the grids. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove the object which is obstructing the grids. Then switch it back on as described above. The appliance should operate normally. Should the problem persist, please contact your market.

Safety control:

To avoid damage and danger by overheating, your heater is fitted with super protector that switch as off the heater in the event of overheating until the temperature drops to some extent. When heater incline from horizontal or vertical, it will stop working, when heater on the right position .it can start to work again. This because of a protection incline device.

Maintenance:

1. When your heater needs cleaning, wipe exterior surfaces of the heater with a moistened cloth. Not rinse with water directly. Be sure to unplug before cleaning.
2. To prolong the heater life, not disassemble it personally when malfunction occurs. Send your heater to relative identification after-sold service center or provider for the convenience inspecting.

Specifications:

Power supply: 230V~50Hz
Power regulation range: 1200/2000W

Note concerning protection of environment



This product must not be disposed of via normal household waste after its service life, but must be taken to a collection station for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, the operating instructions or the packaging indicates such disposal procedures. The materials are recycable in accordance with their respective symbols. By means of re-use, material recycling or any other form of recycling old appliances you are making an important contribution to the protection of our environment. Please ask your local council where your nearest disposal station is located.

As part of our extended producer responsibility, this product is indicated in accordance to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The aim is to avoid, reduce, and environmentally friendly disposal of electronic waste. Please help actively to protect the environment and dispose electronic waste through local collection points. The packaging and this manual can be recycled.

EC Declaration of Conformity

The device meets the essential health and safety requirements of the European Union. The EC declaration of conformity is the basis for CE marking this unit.

With publication of this manual supersedes all previous their validity.
SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC and the Sun-Logo are registered trademarks. © 2016/02
SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40 221 DÜSSELDORF / Germany



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Instrucciones de uso

Seguridad:

Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenda los peligros los involucrados. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán tomadas por los niños sin supervisión.

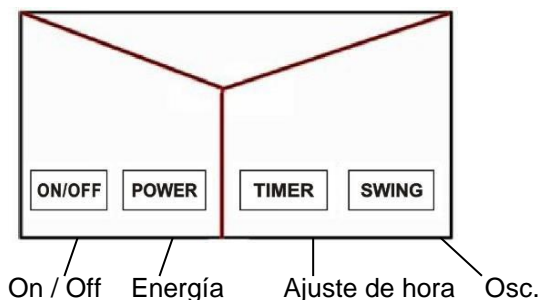
- Utilice el. El calentador en superficies planas El dispositivo no es adecuado para su uso en una posición horizontal. Conecte la unidad directamente a la toma de pared.
- No utilice la estufa en la presencia de sustancias explosivas o inflamables.
- Es absolutamente necesarias para asegurar:
- Asegúrese de que la fuente de alimentación cumpla con los requisitos eléctricos del calentador
- No mezclar múltiples dispositivos de alto rendimiento en el mismo socket cuando el calentador está en funcionamiento.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente eléctrica para crear una conexión estrecha para evitar el recalentamiento de la clavija y el mal funcionamiento.
- Arrastre el asa en el extremo del cable para sacar el enchufe del propio enchufe y no del cable
- Para evitar riesgos, el calentador debe ser devuelto al centro de servicio autorizado, si el cable de alimentación está dañado.
- No toque cualquier superficie de metal de la unidad en

funcionamiento, ya que puede ser causado por las quemaduras de alta temperatura.

- Utilice el calentador no está cerca de superficies calientes.
- Asegúrese de que el calentador se fija en cualquier momento en su stand y asegúrese de que la entrada y salida de aire no estén obstruidas. Para evitar el riesgo de incendio, no cubra el calentador no está encendido (por ejemplo, con la ropa o mantas).
- No introduzca objetos a través de la rejilla en el interior del dispositivo.
- Para evitar un posible incendio, no bloquee las entradas o salidas de aire. No coloque la unidad sobre superficies blandas, como camas, donde las aberturas pueden ser bloqueados.
- No utilice la estufa al aire libre.
- El calentador no debe estar situado inmediatamente por debajo de un zócalo.
- No utilice la estufa en el entorno inmediato de un baño, una ducha o una piscina.
- Si desea presentar una queja, por favor traiga toda la unidad en su embalaje original y con el comprobante de compra a su distribuidor.

El calentador sólo puede ser operado a una distancia mínima de 50 cm desde la pared u otros objetos. Coloque el flujo de aire de manera que el calentamiento de la habitación está optimizado. Evitar esquinas y espacios libres bajo para paredes, suelos y techos.

Instrucciones:



- 1) Retire con cuidado el calentador de la bolsa de plástico y cartón.
- 2) Establecer. Calefacción en una superficie firme y nivelada
- 3) Set., La llave maestra en "off" y conecte el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente (220-240V), A continuación, establezca la clave a "On".
- 4) Los botones no responden cuando el calentador está en el modo de espera, excepto el botón de encendido / apagado. Pulse el botón "ON / OFF" una vez el botón, el calentador comienza a trabajar, pulse "ON / OFF" una vez más, el calentador dejará su trabajo. Cuando el calentador está en funcionamiento, puede seleccionar lo siguiente:

- a) Bajo consumo: 1200W
- b) Alta potencia: 2000W
- c) Temporizador: de 0,5 a 7,5 horas

Mediante la función de ajuste de la hora, se puede establecer la duración de la operación de 0,5 horas a 7,5 horas. Cada vez que pulsa el botón del temporizador para aumentar la duración de la operación a 0,5 horas. Cuando se introduce el ajuste de la hora, el temporizador de cuenta regresiva de las horas de horas y muestra

en la pantalla el tiempo restante en la mitad y llena hasta que el calentador se ajusta el funcionamiento de. Presione el botón del temporizador de nuevo después de la pantalla es de 7,5 horas, la calefacción está encendida reinicio continuo.

- d) Osc.: La oscilación automática de izquierda a derecha presiona al pulsar el icono correspondiente. Usted puede seleccionar esta función mediante la pantalla LCD con la pantalla táctil.



Advertencia:

Antes de tirar del enchufe de la toma, apague la unidad y deje que se enfríe durante 30 a 60 segundos posible para proteger los componentes internos.

Mando a distancia:

- 1) Instale dos pilas (no incluidas)
- 2) El botón de encendido del mando a distancia está marcado como tal. Todas las funciones del mando a distancia funcionarán igual que el control manual sobre la pantalla del dispositivo en sí.

Protección contra sobrecalentamiento:

La unidad está equipada con una protección contra el sobrecalentamiento que se desconecta el aparato automáticamente cuando se puede producir un sobrecalentamiento, por ejemplo, obstrucción completa o parcial de la guardia. En este caso, desconecte el cable de alimentación y espere unos 30 minutos hasta que se enfríe y retire el objeto que obstruye la rejilla. Girar la unidad a continuación, como se ha descrito anteriormente, de nuevo. El dispositivo debería funcionar correctamente de nuevo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Revisión de seguridad:

Para evitar lesiones y los peligros debidos al sobrecalentamiento, se ha instalado en el dispositivo de protección del calor, de modo que la temperatura del calentador caliente cae a un cierto punto. Si el calentador está inclinada u horizontal, que define la función. Te lleva el calentador de nuevo en una posición vertical, comienza a trabajar de nuevo. Esto se debe a la seguridad integrada de punta.

Mantenimiento:

- 1) Si su sistema de calefacción necesita limpieza, limpie las superficies exteriores del aparato con un paño húmedo. Evite el contacto directo con el agua. Asegúrese de desconectar la unidad de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- 2) Para prolongar la vida de los elementos calefactores y no invalidar la garantía, el poder, desarmar la unidad ni siquiera cuando se producen errores. Lleve el calentador de nuevo a su distribuidor para su inspección.

Especificaciones:

Fuente de alimentación: 230V ~ 50Hz
Rango de salida: 1200/2000W

Indicaciones sobre la protección del medio ambiente



Este producto no puede ser eliminado al final de su vida útil junto a la basura doméstica normal, sino que debe ser llevado a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, el manual de instrucciones o el embalaje así lo indica. Los materiales son reciclables de acuerdo con su marcado. Con la reutilización, el reciclado u otras formas de valorización de aparatos usados se presta una contribución importante a la protección de nuestro medio ambiente. Consulte a la administración local cuál es el punto de recogida de residuos competente.

En el marco de nuestra responsabilidad como fabricantes, este aparato ha sido calificado de conformidad con la normativa europea 2002/96/EC para aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). El objetivo es evitar y disminuir los residuos electrónicos de manera ecológica cuidando del medioambiente. Colabore de forma activa a cuidar del medioambiente y deseche los residuos electrónicos en los puntos de recogida de los mismos. Tanto el embalaje como las instrucciones de uso son reciclables.

Declaración de conformidad EC

El aparato cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad de la Unión Europea. La declaración de conformidad es la base de la calificación EC de este aparato.

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las anteriores. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC y su logo son marcas registradas. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Mode d'emploi

Sécurité

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ayant un manque d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils soient dûment instruits pour ce qui concerne l'utilisation de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

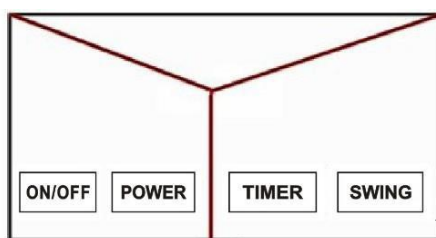
- Le chauffage des surfaces planes L'appareil n'est pas adapté pour une utilisation en position horizontale. Connecter l'appareil directement à la prise murale.
- Chauffe pas en présence de substances explosives ou inflammables
 - Il est absolument nécessaire d'assurer:
 - Assurez-vous que la source d'alimentation conforme aux exigences électriques de l'appareil de chauffage
 - Ne pas mélanger plusieurs périphériques haute performance sur le même socket lorsque l'appareil est en fonctionnement.
 - Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant pour créer un lien étroit afin d'éviter la surchauffe de la fiche et des dysfonctionnements.
 - Faites glisser la poignée à l'extrémité du cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise elle-même et non sur le cordon
 - Pour éviter les risques, l'appareil doit être retourné au centre de service agréé, si le cordon d'alimentation est endommagé.

- Ne pas toucher n'importe quelle surface métallique de l'appareil en fonctionnement, qui peut être causée par les brûlures à haute température.
- utilisation. Près de la chauffe pas des surfaces chaudes
- Assurez-vous que l'appareil est fixé à n'importe quel moment dans son stand et assurez-vous que l'entrée et sortie d'air ne sont pas obstruées. Pour éviter les risques d'incendie, ne pas couvrir le radiateur n'est pas sur (par exemple avec des vêtements ou couvertures).
- Ne pas insérer d'objets dans la grille à l'intérieur de l'appareil.
- Pour éviter un incendie, ne pas boucher les entrées et sorties d'air. Ils ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles comme des lits, où les ouvertures peuvent être bloqués.
- Ne pas utiliser l'appareil pour des applications extérieures.
- Le chauffage ne doit pas être situé immédiatement en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser dans les environs immédiats d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine. L'appareil de chauffage.
- Si vous souhaitez déposer une plainte, alors s'il vous plaît revenir toute l'unité dans son emballage d'origine et avec preuve d'achat à votre revendeur.

Positionnement de l'appareil:

Le chauffage ne peut être utilisé à une distance minimale de 50 cm du mur ou d'autres objets. Positionner le flux d'air de sorte que le chauffage de la chambre est optimisée. Évitez les coins, et de faibles dégagements de murs, les planchers et les plafonds.

Manuel:



On/Off D'alimentation Réglage du temps Osc.

- 1 Retirez délicatement l'appareil dans le sac en plastique et carton.
- 2 Réglez. Chauffage sur une surface ferme et de niveau
- 3 Set., The-clé maîtresse pour "off" et branchez le cordon d'alimentation du cordon d'alimentation dans la prise murale (220-240V) Ensuite, définissez la clé sur "On".

4 Les boutons ne répondent pas lorsque l'appareil est en mode veille, à l'exception du bouton marche / arrêt. Appuyez sur "ON / OFF" une fois, l'appareil commence à fonctionner, appuyez sur "ON / OFF" à nouveau, le chauffe-eau laisse son travail. Lorsque le chauffage est en marche, vous pouvez sélectionner les éléments suivants:

- a) Faible puissance: 1200W
- b) Haute puissance: 2000W
- c) Réglage du temps: de 0,5 à 7,5 heures

Par la fonction de Réglage du temps, vous pouvez définir la durée de fonctionnement de 0,5 heure à 7,5 heures. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de la minuterie pour augmenter la durée de l'opération à 0,5 heures. Si le Réglage du temps est entré, le compte à rebours des heures à une demi-heure et complet et montre l'écran affiche le temps restant jusqu'à ce que le chauffage ajuste le fonctionnement du. Appuyez de nouveau sur le bouton de la minuterie après l'affichage est de 7,5 heures, le chauffage est à la réinitialisation continue.

- d) Osc. L'oscillation automatique de gauche à droite appuyez lorsque vous appuyez sur l'icône correspondante. Vous pouvez sélectionner cette fonction en utilisant l'écran LCD avec écran tactile.



Avertissement:

Avant de vous tirez la fiche de la prise, éteindre l'appareil et le laisser refroidir pendant 30 à 60 secondes peuvent pour protéger les composants internes.

Télécommande:

- 1) Installez deux piles (non fournies)
- 2) Le bouton de mise sous tension de la télécommande est marquée en tant que telle. Toutes les fonctions du contrôle à distance fonctionneront de la même chose que la commande manuelle sur l'écran de l'appareil lui-même.

Protection contre la surchauffe:

L'appareil est équipé d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil lorsque la surchauffe peut se produire, tels que le blocage complet ou partiel de la grille. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et attendre environ 30 minutes jusqu'à ce qu'il soit refroidi et retirez l'objet bloquant la grille. Eteignez l'appareil puis, comme décrit ci-dessus, encore une fois. Le dispositif devrait maintenant fonctionner correctement à nouveau. Si le problème persiste, s'il vous plaît contactez votre revendeur.

Contrôle de sécurité:

ur éviter les blessures et les risques dus à la surchauffe, a été installé dans votre dispositif de protection contre la chaleur, de sorte que la température de surchauffe tombe à un certain point. Si le chauffage est inclinée ou horizontale, il définit la fonction. Vous apporte la chauffe de nouveau dans une position verticale, il commence à travailler à nouveau. Cela est dû à une sécurité intégrée pointe.

Entretien:

- 1) Si votre système de chauffage doit être nettoyé, essayez les surfaces extérieures de l'appareil avec un chiffon humide. Évitez le contact direct avec de l'eau. Assurez-vous de débrancher l'appareil du secteur avant de le nettoyer.
- 2) Pour prolonger la durée de vie des éléments chauffants et ne pas annuler la garantie, le pouvoir, démonter l'appareil même lorsque des erreurs se produisent. Apportez votre appareil de chauffage, à votre revendeur pour inspection.

Caractéristiques:

Alimentation: 230V ~ 50Hz
Plage de sortie: 1200/2000W

Informations relatives à la protection de l'environnement



Lorsque votre appareil ne fonctionne plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères, mais apportez-le dans un point de collecte des appareils électriques afin qu'il puisse être retraité efficacement dans la filière d'élimination des déchets électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous informe de cela. Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Par le recyclage et la réutilisation des matières ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part activement à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès de votre mairie pour connaître les points de collecte ou déchetteries appropriés.

Dans le cadre de notre responsabilité étendue de fabricant, cet appareil est marqué conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'objectif est de réduire, d'éviter la ferraille électronique ainsi que de l'éliminer écologiquement. Veuillez contribuer activement à la protection de l'environnement et jeter la ferraille électronique en vous rendant aux points de collecte locaux. L'emballage, de même que la notice d'utilisation sont recyclables.

Déclaration de conformité CE

L'appareil est conforme aux principales exigences relatives à la sécurité et à la santé de l'Union Européenne. La déclaration de conformité CE est la base du marquage CE de cet appareil.

Par la parution de la présente notice d'utilisation, toutes celles précédemment émises perdent leur validité. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC et le logo sous forme de soleil sont des marques déposées. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Bedieningshandleiding

Veiligheid:

Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en begrijpen van de gevaren betrokken. Reiniging en onderhoud door de gebruiker worden niet gemaakt door kinderen zonder toezicht.

- De verwarming op de platte oppervlakken Het apparaat is niet geschikt voor gebruik in een horizontale positie. Sluit het apparaat rechtstreeks op de wandcontactdoos.
- Gebruik. Heater niet in de aanwezigheid van explosieve of brandbare stof
- Het is absoluut noodzakelijk om ervoor te zorgen:
- Zorg ervoor dat de krachtbron voldoet aan de elektrische eisen van het verwarmingselement
- Gebruik meerdere high-performance apparaten niet samen op dezelfde socket als de kachel in werking is.
- Steek de stekker in het stopcontact om een nauwe band te creëren om de oververhitting van de stekker en storingen te voorkomen.
- Sleep het handvat aan het eind van het netsnoer aan de stekker te trekken uit het stopcontact trekken, nooit aan het snoer
- Om risico's te vermijden, moet de verwarming worden geretourneerd aan de geautoriseerde service center, als het netsnoer beschadigd is.
- Gebruik geen metalen oppervlak van het apparaat in

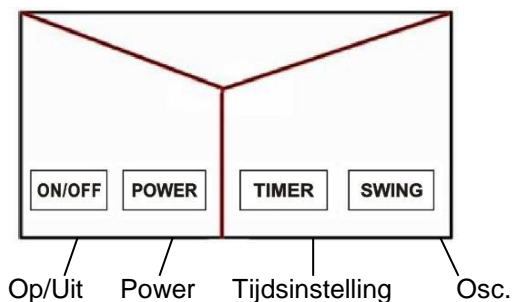
werking niet aanraken, zoals kan worden veroorzaakt door de hoge temperatuur verbrandt.

- Gebruik. Dichtbij de kachel niet hete oppervlakken
- Zorg dat de kachel wordt vastgesteld op enig moment in zijn stand en zorg ervoor dat de luchtinlaat en-uitlaat niet geblokkeerd worden. Om brandgevaar te vermijden, hebben geen betrekking op de verwarming niet op (bijvoorbeeld met kleding of dekens).
- Steek geen voorwerpen door het rooster in de binnenkant van het toestel.
- Om een eventuele brand te voorkomen, niet luchtinlaten of uitlaat te blokkeren. Ze doen niet Plaats het apparaat op een zachte ondergrond, zoals een bed, waar openingen kunnen worden geblokkeerd.
- Gebruik de kachel voor buitentoepassingen niet gebruiken.
- De verwarming mag niet direct onder een stopcontact.
- Niet gebruiken in de onmiddellijke nabijheid van een bad, een douche of een zwembad. De kachel
- Als u een klacht wilt maken, dan dient u het gehele apparaat in de originele verpakking en met het aankoopbewijs naar uw dealer.

Positioneren van het apparaat:

Het toestel mag alleen worden gebruikt met een minimale afstand van 50 cm van de muur of andere objecten. Plaats de luchtstroom zodat de verwarming van de ruimte wordt geoptimaliseerd. Vermijd bochten, en lage afstanden tot wanden, vloeren en plafonds.

Handmatig:



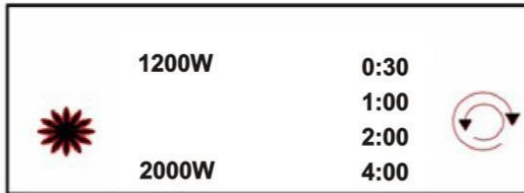
- 1) Verwijder de kachel voorzichtig uit de plastic zak en doos.
- 2) Ingesteld. Verwarming op een stevige, vlakke ondergrond
- 3) Set., De master-key op "off" en steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact (220-240V) Stel vervolgens de sleutel naar "Op".
- 4) De knoppen reageren niet als de kachel in de stand-by modus, behalve de aan / uit knop. Druk op de "ON / OFF" toets, de verwarming gaat weer aan het werk, druk op "ON / OFF"-toets, zal de kachel zijn werk te laten. Als de kachel in werking is, kunt u het volgende selecteren:

a) Low Power: 1200W

- b) Hoog vermogen: 2000W
- c) Timer: 0,5-7,5 uur

Tegen de tijd instellen-functie, kunt u de lengte van de werking van 0,5 uur in te stellen op 7,5 uur. Elke keer dat u op de timer knop om de lengte van de operatie te verhogen tot 0,5 uur. Als de tijd wordt aangegaan, telt de timer van de uren in halve en hele uur en op het display verschijnt de resterende tijd op totdat de verwarming regelt de werking van. Druk nogmaals op de Timer-toets nadat het display is 7,5 uur, de verwarming is op voortdurende gereset.

- d) Osc. De automatische oscillatie van links naar rechts drukt wanneer u op het bijbehorende pictogram. U kunt deze functie met behulp van het LCD-scherm met touch screen te selecteren.



Waarschuwing:

Voordat u de stekker uit het stopcontact, schakel het toestel uit en laat het gedurende 30 tot 60 seconden kan de interne componenten te beschermen.

Afstandsbediening:

- 1) Plaats twee batterijen (niet meegeleverd)
- 2) De power-knop op de afstandsbediening is als zodanig gemarkeerd. Alle functies van de afstandsbediening zal hetzelfde zijn als de manuele controle over de weergave van het apparaat zelf functioneren

Oververhittingsbeveiliging:

Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting die schakelt het apparaat automatisch uit wanneer oververhitting kan optreden, zoals volledige of gedeeltelijke blokkade van de lucht. In dit geval de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 30 minuten totdat het is afgekoeld en verwijder het object blokkeren van de grille. Draai het apparaat daarna, zoals hierboven beschreven, weer. Het apparaat moet nu weer goed werken. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met uw dealer.

Beveiligingscontrole:

Om letsel en gevaren als gevolg van oververhitting te voorkomen, is geïnstalleerd in uw verwarmings-beveiliging, zodat de temperatuur van de kachel oververhit daalt tot een bepaald punt. Als de verwarming is gekanteld of horizontaal, het zet de functie. Brengt u de kachel weer in een rechte positie, het begint weer te werken. Dit komt door een ingebouwde tip veiligheid.

Onderhoud:

- 1) Als uw verwarmingsinstallatie moet worden gereinigd, veegt u de buitenkant van het toestel af met een vochtige doek. Vermijd direct contact met water. Zorg ervoor dat u het apparaat los van het lichtnet alvorens het te reinigen.
- 2) Om de levensduur van de verwarmingselementen uit te breiden en niet aan de garantie, kracht ongeldig, neem het apparaat uit elkaar, zelfs niet wanneer er fouten optreden. Breng uw kachel terug naar uw dealer voor controle.

Specificaties:

Voeding:	230V ~ 50Hz
Output range:	1200/2000W

Instructies aangaande de milieubescherming



Dit product mag op het einde van zijn levensduur niet via het normale huisvuil verwijderd worden, maar dient naar een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten te worden gebracht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking wijzen hierop. De grondstoffen zijn volgens hun kenmerking weer opnieuw bruikbaar. Met het opnieuw gebruiken, de stoffelijke verwerking of andere vormen van gebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu. Vraag bij de gemeentelijke administratieve dienst welk verzamelpunt hiervoor verantwoordelijk is.

In het kader van onze uitgebreide fabrikantenverantwoordelijkheid is dit toestel gekenmerkt conform de Europese richtlijn 2002/96/EG voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Het doel is het voorkomen, verminderen en milieuvriendelijk verwijderen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Help actief mee, het milieu te ontzien en verwijder afgedankte elektrische en elektronische apparatuur via de lokale milieustraten. De verpakking en deze gebruiksaanwijzing zijn recyclebaar.

EG-conformiteitsverklaring

Het toestel voldoet aan de wezenlijke gezondheids- en veiligheidseisen van de Europese Unie. De EG-conformiteitsverklaring is de basis voor de CE-markering van dit toestel.

Met de publicatie van deze gebruiksaanwijzing verliezen alle tot nu toe gepubliceerde gebruiksaanwijzingen hun geldigheid. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC en het zonnelogo zijn geregistreerde handelsmerken. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Manuale delle istruzioni

Sicurezza:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con ridotte facoltà psichiche, sensoriali o mentali oppure con mancanza di esperienza e/o conoscenza, se vengono controllati o se sono stati istruiti relativamente all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se ne hanno compreso i pericoli correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. Le operazioni di manutenzione per la pulizia e l'utilizzo non devono essere condotte da bambini senza la dovuta sorveglianza.

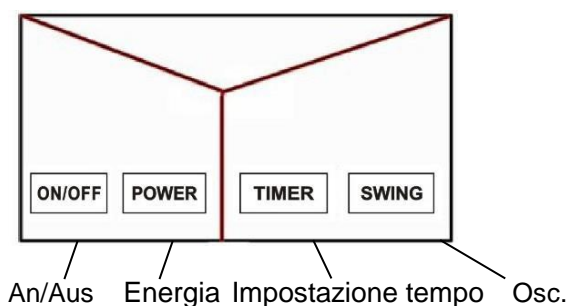
- Il riscaldamento delle superfici piane Il dispositivo non è adatto per l'uso in posizione orizzontale. Collegare l'unità direttamente alla presa a muro.
- Usa. Riscaldatore non in presenza di sostanze esplosive o infiammabili
- E 'assolutamente necessario per garantire:
- Assicurarsi che la fonte di alimentazione conforme ai requisiti elettrici del riscaldatore
- Non mescolare più dispositivi ad alte prestazioni sulla stessa presa di corrente quando l'apparecchio è in funzione.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica per creare una stretta connessione per evitare che il surriscaldamento della spina e malfunzionamenti.
- Trascinare la maniglia all'estremità del cavo di alimentazione per staccare la spina dalla presa di corrente stessa e non il cavo
- Per evitare rischi, il riscaldatore deve essere restituita al centro di assistenza autorizzato, se il cavo di alimentazione è danneggiato.

- Non toccare una superficie metallica delle unità in funzione, come può essere causato dalle ustioni ad alta temperatura.
- Usa. Vicino il riscaldamento non superfici calde
- Verificare che il riscaldatore è fissata in qualsiasi momento a suo stand e fare in modo che l'ingresso e l'uscita dell'aria non siano bloccate. Per evitare il rischio di incendi, non coprire il riscaldamento non è acceso (ad esempio, con i vestiti o coperte).
- Non inserire oggetti attraverso la griglia nella parte interna del dispositivo.
- Per evitare che un eventuale incendio, non ostruire le prese d'aria o di gas di scarico. Non posizionare l'unità su superfici morbide come letti, dove le aperture potrebbero essere bloccate.
- Non utilizzare il riscaldatore per applicazioni esterne.
- Il riscaldatore non deve essere posto immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia o di una piscina. Il riscaldatore
- Se si vuole fare una denuncia, quindi si prega di restituire l'intera unità nella sua confezione originale e con la prova di acquisto al rivenditore.

Posizionamento del dispositivo:

Il riscaldatore può essere azionato solo con una distanza minima di 50 cm dalla parete o altri oggetti. Posizionare il flusso di aria in modo che il riscaldamento della stanza è ottimizzata. Evitare angoli e basse distanze di pareti, pavimenti e soffitti.

Manuale:



- 1) Rimuovere con cautela la stufa dalla scatola e sacchetto di plastica.
- 2) Impostare. Riscaldamento su una superficie piana
- 3) Set., Il maestro-chiave su "off" e inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente (220-240V) Quindi impostare il tasto su "On".

4) I pulsanti non rispondono quando il riscaldatore è in modalità standby, ad eccezione del pulsante on / off. Premere il tasto "ON / OFF" una volta, il riscaldatore inizia a funzionare, premere il tasto "ON / OFF" di nuovo, la stufa si lascia il suo lavoro. Quando il riscaldatore è in funzione, è possibile selezionare le seguenti:

- a) Bassa potenza: 1200W
- b) L'alto potere: 2000W
- c) Timer: da 0,5 a 7,5 ore

Con la funzione di regolazione di tempo, è possibile impostare la durata di funzionamento da 0,5 ore a 7,5 ore. Ogni volta che si preme il pulsante del timer per aumentare la lunghezza del funzionamento a 0,5 ore. Quando viene inserito l'impostazione del tempo, il timer conta alla rovescia delle ore a metà e piena ora e mostra sul display il tempo rimanente fino alla stufa regola il funzionamento di. Premere di nuovo il tasto del timer dopo che il display è di 7,5 ore, il riscaldamento è on reset continuo.

- d) Osc. L'oscillazione automatica da sinistra a destra premere quando si preme l'icona corrispondente. È possibile selezionare questa funzione utilizzando lo schermo LCD con touch screen.



Attenzione:

Prima di tirare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e lasciare raffreddare per 30 a 60 secondi il possibile per proteggere i componenti interni.

Telecomando:

- 1) Installare due batterie (non incluse)
- 2) Il pulsante di accensione sul telecomando è contrassegnato come tale. Tutte le funzioni del telecomando funziona lo stesso del controllo manuale sul display del dispositivo stesso.

Protezione contro il surriscaldamento:

L'unità è dotata di una protezione contro il surriscaldamento che spegne l'unità automaticamente quando può verificarsi un surriscaldamento, come ad esempio il blocco totale o parziale della guardia. In questo caso, scollegare il cavo di alimentazione e attendere per circa 30 minuti fino a quando non si è raffreddata e rimuovere l'oggetto che blocca la griglia. Spegnere l'unità poi, come descritto sopra, di nuovo. Il dispositivo dovrebbe ora funzionare di nuovo correttamente. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.

Controllo di sicurezza:

Per evitare lesioni e pericoli dovuti a surriscaldamento, è stato installato nel dispositivo di protezione di riscaldamento, in modo che la temperatura del riscaldatore surriscaldamento scende a un certo punto. Se il riscaldatore è inclinata o orizzontale, si imposta la funzione. Ti porta il riscaldatore di nuovo in posizione eretta, si inizia a lavorare di nuovo. Ciò è dovuto ad una sicurezza built-punta.

Manutenzione:

- 1) Se il vostro sistema di riscaldamento ha bisogno di pulizia, pulire le superfici esterne della stufa con un panno umido. Evitare il contatto diretto con l'acqua. Assicurarsi di scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulire.
- 2) Per prolungare la durata degli elementi riscaldanti e di non invalidare la garanzia, il potere, smontare l'unità neppure quando si verificano errori. Portate il vostro riscaldatore di nuovo al vostro rivenditore per un controllo.

Specificazioni:

Alimentazione: 230V ~ 50Hz
Campo di uscita: 1200/2000W

Avvertenze per la tutela ambientale



Al termine del ciclo di vita, lo smaltimento del prodotto avviene diversamente da quello per i normali rifiuti domestici. L'apparecchio dovrà essere consegnato a un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo sul prodotto, nel manuale di istruzioni o sull'imballo. I materiali sono riutilizzabili conformemente alle relative caratteristiche. Con il riutilizzo, l'utilizzo dei materiali o altre forme di nuovo utilizzo delle apparecchiature usate si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente. Per informazioni relative ai centri di smaltimento, contattare le autorità competenti.

Nell'ambito delle nostre responsabilità estese in qualità di produttore, si certifica che il presente apparecchio è conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). L'obiettivo è quello di evitare, ridurre e smaltire in modo ecocompatibile i rifiuti elettronici. Si prega di contribuire attivamente alla tutela dell'ambiente e allo smaltimento dei rifiuti elettronici nei punti di raccolta locali. L'imballaggio e il presente manuale di istruzioni sono riciclabili.

Dichiarazione di conformità CE

L'apparecchio soddisfa i requisiti essenziali per la salute e la sicurezza prescritti dall'Unione europea. La dichiarazione di conformità CE è la base per la marcatura CE di questo apparecchio.

La pubblicazione di questo manuale di istruzioni sostituisce tutte le pubblicazioni precedentemente valide. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC e il logo Sun sono marchi registrati. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Upute za uporabu

Sigurnosne napomene

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili ih uputila u korištenje aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnik ne donosi djecu bez nadzora.

- Upotrebljavajte grijalicu na ravnim površinama. Uređaj nije prikladan za korištenje u vodoravnom položaju. Ne priključujte uređaj direktno na utičnicu na produžnim kablovima.
- Ne upotrebljavajte grijalicu u blizini eksplozivnih ili zapaljivih tvari.
- Apsolutno je nužno da provjerite sljedeće:
- Uvjerite se da izvor struje odgovara električnim zahtjevima grijalice.
- Ne upotrebljavajte istovremeno više uređaja velike snage preko iste priključne kutije dok je grijalica u pogonu.
- Utisnite utikač čvrsto u utičnicu tako da on dobro dosjedne u nju da biste na taj način spriječili pregrijavanje utikača i neispravan rad.
- Da biste izvukli utikač iz utičnice, povucite za vrat samog utikača, a ne za kabel.
- Da bi se izbjegle opasnosti, grijalicu valja poslati ovlaštenom servisu ako je strujni kabel oštećen.
- Ne dodirujte metalne površine uređaja dok radi, jer biste zbog visoke temperature mogli zadobiti opekline.
- Ne upotrebljavajte grijalicu blizu vrućih površina.
- Uvjerite se da grijalica čitavo vrijeme čvrsto stoji na svojoj površini i pobrinite se da otvori za ulaz i izlaz zraka nisu blokirani. Da biste izbjegli opasnost od požara, ne

pokrivajte grijalicu (npr. odjećom ili pokrivačima).

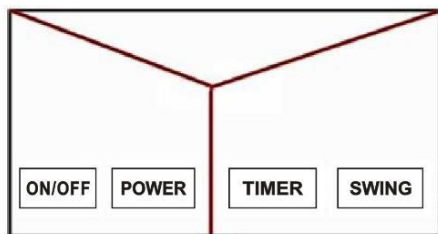
- Ne gurajte nikakve predmete kroz rešetku u unutrašnjost uređaja.
- Da biste spriječili eventualni požar, ne blokirajte ulaz ili ispušt zraka. Nemojte stavljati uređaj na mekane površine, kao što su primjerice kreveti gdje bi se ti otvori mogli zatvoriti.
- Ne upotrebljavajte grijalicu na otvorenom.
- Grijalica se ne smije postaviti direktno ispod utičnice.
- Ne upotrebljavajte grijalicu u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.

Ukoliko želite reklamirati neki kvar ili nedostatak na grijalici, molimo donesite čitav uređaj u originalnoj ambalaži zajedno s računom u prodavaonicu u kojoj ste ga kupili.

Postavljanje uređaja

Grijalica smije raditi samo ako je udaljena najmanje 50 cm od zida ili drugih objekata. Postavite strujanje zraka tako da zagrijavanje prostorije bude optimalno. Izbjegavajte kutove kao i male razmake do zidova, poda i stropa.

Upute za uporabu



Uključi/Isključi Power Postavke vremena Swing

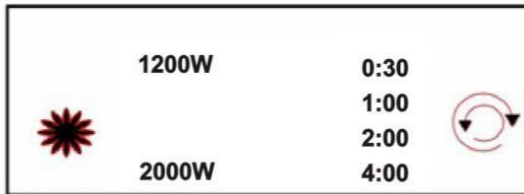
1. Oprezno izvadite grijalicu iz plastične vrećice i kartonske kutije.
2. Postavite grijalicu na čvrstu, ravnu površinu.
3. Namjestite glavnu tipku na „OFF“ i stavite utikač kabela u utičnicu (220-240 V). Nakon toga namjestite tipku na „ON“.
4. Tipke ne reagiraju dok je grijalica u standby načinu rada, osim tipke „uključi/isključi“. Pritisnete li „ON / OFF“ jednom, grijalica počinje raditi, a pritisnete li „ON / OFF“ opet, grijalica prestaje s radom. Dok je grijalica u pogonu, možete birati između sljedećeg:

- a) mala snaga: 1200W
- b) velika snaga: 2000W
- c) timer: od 0.5 do 7.5 sati

Pomoću funkcije podešavanja vremena možete namjestiti vrijeme rada grijalice od 0,5 do 7,5 sati. Svakim pritiskom na tipku timera produljujete vrijeme rada za po pola sata. Jednom kad je uneseno vrijeme, timer odbrojava sate po pola sata i po čitav sat i pokazuje na ekranu preostalo vrijeme rada sve dok grijalica ne prestane s radom. Pritisnite li tipku timera još jednom nakon što ekran pokaže 7,5 sati, grijalica će se vratiti na

uobičajeni način stalnog rada sve dok je sami ne ugasite.

d) Swing: možete uključiti automatsko okretanje grijalice slijeva nadesno ako pritisnete na tipku s dotičnim simbolom. Ovu funkciju možete odabrati pomoću LCD ekrana osjetljivog na dodir.



Upozorenje:

Prije nego što izvučete utikač iz utičnice, morate isključiti uređaj i ostaviti ga da se hladi 30 do 60 sekundi da biste tako zaštitili njegove unutarnje dijelove.

Daljinski upravljač

1. Umetnite dvije baterije (nisu uključene u isporuku)
2. Tipka za uključivanje daljinskog označena je kao „power“. Sve funkcije daljinskog upravljača funkcioniraju isto kao i ručne kontrole na ekranu uređaja.

Zaštita od pregrijavanja

Uređaj je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje uređaj ako postoji opasnost od pregrijavanja, npr. ako su u potpunosti ili djelomično blokirane zaštitne rešetke. U tom slučaju izvucite utikač iz struje i pričekajte oko 30 minuta dok se uređaj ne ohladi pa nakon toga uklonite predmet koji blokira rešetku. Tada ponovo uključite uređaj kako je gore opisano. Uređaj bi sada trebao ispravno raditi. Ako i dalje postoji problem, obratite se svojem prodavaču.

Sigurnosna kontrola

Da biste izbjegli štete i opasnosti zbog pregrijavanja, u Vašu je grijalicu montirana zaštitna naprava tako da temperatura grijalice u slučaju pregrijavanja do određene točke počinje padati. Ako grijalica stoji koso ili vodoravno, prestaje s radom. Ako grijalicu vratite u uspravni položaj, opet počinje raditi. To se događa zbog ugrađene zaštite od prevrtanja.

Održavanje

1. Kada morate čistiti grijalicu, obrišite vanjske površine vlažnom krpom. Izbjegavajte direktan kontakt s vodom. Pripazite na to da prije čišćenja isključite uređaj iz struje.
2. Da biste produljili životni vijek grijaćih elemenata i sačuvali jamstvo, nemojte sami rastavljati uređaj ukoliko dođe do grešaka u radu. Onesite grijalicu na pregled svojem prodavaču.

Specifikacije

Struja: 230V~50Hz
Raspon snage: 1200/2000W

Zaštita okoliša



Kad mu istekne životni vijek, ovaj proizvod ne smijete baciti u običan kućni otpad, već ga morate predati na zbirnim mjestima za prikupljanje električnih i elektronskih uređaja za reciklažu. Na to upozorava simbol na samom proizvodu ili na pakiranju. Materijali iz koji je izrađen mogu se ponovo upotrijebiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnom uporabom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj.

U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2002/96/EZ za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada.

Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC®



Heat Tower PTC 2000 OSC

Uputstvo za upotrebu

Upozorenja u vezi sa sigurnošću

Ovaj uređaj se može koristiti od strane djece u dobi od 8 godina i iznad i osoba sa smanjenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili instrukcija za upotrebu aparata na siguran način i razumiju opasnosti uključeni. Čišćenje i održavanje korisnika neće biti od strane djece bez nadzora.

- Upotrebljavajte grijalicu na ravnim površinama. Aparat nije prikladan za korištenje u vodoravnom položaju. Ne priključujte aparat direktno na utičnicu na produžnim kablovima.
- Ne upotrebljavajte grijalicu u blizini eksplozivnih ili zapaljivih tvari.
- Apsolutno je nužno da provjerite sljedeće:
- Uvjerite se da izvor struje odgovara električnim zahtjevima grijalice.
- Ne upotrebljavajte istovremeno više aparata velike snage preko iste priključne kutije dok je grijalica u pogonu.
- Utisnite utikač čvrsto u utičnicu tako da on dobro dosjedne u nju da biste na taj način spriječili pregrijavanje utikača i neispravan rad.
- Da biste izvukli utikač iz utičnice, povucite za vrat samog utikača, a ne za kabel.
- Da bi se izbjegle opasnosti, grijalicu valja poslati ovlaštenom servisu ako je strujni kabel oštećen.
- Ne dodirujte metalne površine aparata dok radi, jer biste zbog visoke temperature mogli zadobiti opekotine.
- Ne upotrebljavajte grijalicu blizu vrućih površina.
- Uvjerite se da grijalica čitavo vrijeme čvrsto stoji na svojoj površini i pobrinite se da otvori za ulaz i izlaz zraka nisu blokirani. Da biste izbjegli opasnost od požara, ne

pokrivajte grijalicu (npr. odjećom ili pokrivačima).

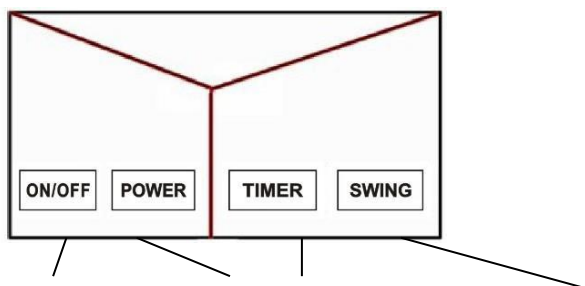
- Ne gurajte nikakve predmete kroz rešetku u unutrašnjost aparata.
- Da biste spriječili eventualni požar, ne blokirajte ulaz ili ispušt zraka. Nemojte stavljati aparat na mekane površine, kao što su primjerice kreveti gdje bi se ti otvori mogli zatvoriti.
- Ne upotrebljavajte grijalicu na otvorenom.
- Grijalica se ne smije postaviti direktno ispod utičnice.
- Ne upotrebljavajte grijalicu u neposrednoj blizini kade, tuša ili bazena.

Ukoliko želite reklamirati neki kvar ili nedostatak na grijalici, molimo donesite čitav aparat u originalnoj ambalaži zajedno s računom u prodavnicu u kojoj ste ga kupili.

Postavljanje aparata

Grijalica smije raditi samo ako je udaljena najmanje 50 cm od zida ili drugih objekata. Namjestite strujanje zraka tako da zagrijavanje prostorije bude optimalno. Izbjegavajte ćoškovne kao i male razmake do zidova, poda i stropa.

Uputstvo za upotrebu



Uključi/Isključi Power Postavke vremena Swing

1. Oprezno izvadite grijalicu iz plastične kesice i kartonske kutije.
2. Postavite grijalicu na čvrstu, ravnu površinu.
3. Namjestite glavno dugme na „OFF“ i stavite utikač kabela u utičnicu (220-240 V). Nakon toga namjestite dugme na „ON“.
4. Dugmad ne reagira dok je grijalica u standby načinu rada, osim dugmeta „uključi/isključi“. Ako pritisnete „ON / OFF“ jednom, grijalica počinje raditi, a ako pritisnete „ON / OFF“ opet, grijalica prestaje s radom. Dok je grijalica u pogonu, možete birati između sljedećeg:

- a) mala snaga: 1200W
- b) velika snaga: 2000W
- c) timer: od 0.5 do 7.5 sati

Pomoću funkcije podešavanja vremena možete namjestiti vrijeme rada grijalice od 0,5 do 7,5 sati. Svakim pritiskom na dugme timera produljujete vrijeme rada za po pola sata. Jednom kad je uneseno vrijeme, timer odbrojava sate po pola sata i po čitav sat i pokazuje na ekranu preostalo vrijeme rada sve dok grijalica ne prestane s radom. Pritisnite li dugme timera još jednom nakon što ekran pokaže 7,5 sati, grijalica će se vratiti na ubičajeni način stalnog rada sve dok je sami ne ugasite.

- d) Swing: možete uključiti automatsko okretanje grijalice slijeva nadesno ako pritisnete na dugme s dotičnim

simbolom. Ovu funkciju možete odabrati pomoću LCD ekrana osjetljivog na dodir.



Upozorenje:

Pre nego što izvučete utikač iz utičnice, morate isključiti aparat i ostaviti ga da se hladi 30 do 60 sekundi da biste tako zaštitili njegove unutrašnje dijelove.

Daljinski upravljač

1. Umetnite dvije baterije (nisu uključene u isporuku)
2. Dugme za uključivanje daljinskog označeno je kao „power“. Sve funkcije daljinskog upravljača funkcioniraju isto kao i ručne komande na ekranu aparata.

Zaštita od pregrijavanja

Aparat je opremljen zaštitom od pregrijavanja koja automatski isključuje aparat ako postoji opasnost od pregrijavanja, npr. ako su u potpunosti ili djelomično blokirane zaštitne rešetke. U tom slučaju izvucite utikač iz struje i pričekajte oko 30 minuta dok se aparat ne ohladi, pa nakon toga uklonite predmet koji blokira rešetku. Tada ponovo uključite aparat kao što je gore opisano. Aparat bi sada trebao ispravno raditi. Ako i dalje postoji problem, obratite se prodavnici gdje ste ga kupili.

Sigurnosna kontrola

Da biste izbjegli štete i opasnosti zbog pregrijavanja, u Vašu je grijalicu montirana zaštitna naprava tako da temperatura grijalice u slučaju pregrijavanja do određene točke počinje padati. Ako grijalica stoji koso ili vodoravno, prestaje s radom. Ako grijalicu vratite u uspravni položaj, opet počinje raditi. To se događa zbog ugrađene zaštite od prevrtanja.

Održavanje

1. Kada morate čistiti grijalicu, obrišite vanjske površine vlažnom krpom. Izbjegavajte direktan kontakt s vodom. Pripazite na to da prije čišćenja isključite aparat iz struje.
2. Da biste produljili životni vijek grijaćih elemenata i sačuvali garanciju, nemojte sami rastavljati aparat ukoliko dođe do grešaka u radu. Odnosite grijalicu na pregled u prodavnicu.

Specifikacije

Struja:	230V~50Hz
Raspon snage:	1200/2000W

Zaštita okoliša



Kad mu istekne životni vijek, ovaj proizvod ne smijete baciti u običan kućni otpad, već ga morate predati na zbirnim mjestima za prikupljanje električnih i elektronskih uređaja za reciklažu. Na to upozorava simbol na samom proizvodu ili na pakiranju. Materijali iz koji je izrađen mogu se ponovo upotrijebiti u skladu sa svojom oznakom. Ponovnom uporabom, korištenjem materijala ili nekim drugim oblikom korištenja starih aparata dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša. Obratite se upravi svoje općine da vas informira gdje možete zbrinuti svoj uređaj.

U okviru šire odgovornosti nas kao proizvođača ovaj uređaj nosi oznaku u skladu s Direktivom 2002/96/EZ za stare električne i elektroničke uređaje (WEEE). Cilj je spriječiti, smanjiti i ekološki zbrinuti elektronički otpad. Molimo vas da nam pri tome aktivno pomognete i zbrinete svoj elektronički otpad na lokalnim prikupljalištima takvog otpada. Samo pakiranje i ove upute za upotrebu mogu se reciklirati.

EZ- Izjava o sukladnosti

Uređaj je napravljen u skladu s najvažnijim zahtjevima Europske unije glede zdravlja i sigurnosti. EZ-izjava o sukladnosti predstavlja osnovu za CE-oznaku na ovom uređaju.

S objavljivanjem ovih Uputa za upotrebu dosadašnje upute postaju nevažeće. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC i logotip sunca su registrirane marke. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Navodila za uporabo

Varnostni napotki

Otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi psihičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem lahko to napravo uporabljajo le pod nadzorom, ali če so prejele ustrezna navodila o varni uporabi naprave in razumele, kakšne so možne nevarnosti uporabe naprave. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naj naprave ne čistijo in vzdržujejo brez nadzora.

- Grelnik uporabite na ravni površini. Naprava ni namenjena za uporabo v vodoravni legi. Naprave ne priklopite neposredno v dozo.
- Grelnika ne uporabljajte v prisotnosti eksplozivov ali vnetljivih snovi.
- Obvezno je treba zagotoviti naslednje:
- Prepričajte se, da električno napajanje ustreza električnim zahtevam grelca.
- Med obratovanjem grelnika ne uporabljajte več naprav z visoko močjo na isti vtičnici hkrati.
- Vtič tesno vtaknite v vtičnico, zagotovite tesen stik, da preprečite pregrevanje vtičnic in napačno delovanje.
- Ko potegnete vtič iz vtičnice, ga držite za držalo na koncu kabla, ne za sam omrežni kabel.
- Za preprečitev nevarnosti je treba grelnik vrniti pooblaščenim poprodajni službi, če je omrežni kabel poškodovan.
- Med obratovanjem naprave se ne dotikajte njenih kovinskih delov, saj zaradi močnega segrevanja lahko pride do opeklin.
- Grelnika ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- Prepričajte se, da grelnik v vsakem trenutku stoji stabilno na svojem stojišču in poskrbite, da odprtine za dovod in

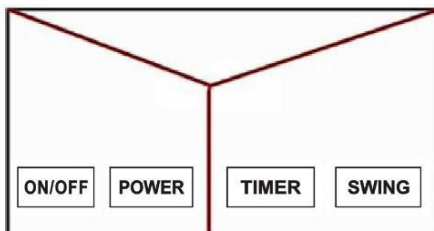
odvod zraka niso blokirane. Zaradi preprečevanja nevarnosti požara grelnika nikoli ne prekrivajte (npr. z oblačili ali dekami).

- Ne vtikajte predmetov v notranjost naprave skozi rešetko.
- Zaradi preprečevanja nevarnosti požara ne blokirajte dovoda in odvoda zraka. Naprave ne postavljajte na mehke površine, kot npr. postelje, kjer se lahko odprtine zablokirajo.
- Grelnika ne uporabljajte na prostem.
- Grelnika ne postavljajte neposredno pod vtičnico.
- Grelnika ne uporabljajte v neposredni bližini kopalne kadi, tuša ali bazena.
- Če želite uveljavljati reklamacijo, prinesite celo napravo v originalni embalaži skupaj z računom svojemu prodajalcu.

Postavitev naprave

Grelnik lahko obratuje le, če je postavljen najmanj 50 cm oddaljen od sten ali drugih objektov. Tok zraka usmerite tako, da bo kar najbolj optimalno ogreval prostor. Preprečite postavitve v kote ter majhno oddaljenost od sten, tal in stropa.

Navodila za uporabo



Vklop/izklop Moč Časovna nastavitve Nihanje

1. Napravo previdno vzemite iz plastične vrečke in kartona.
2. Grelnik postavite na trdno in ravno površino.
3. Glavno stikalo nastavite na "Off" in vtaknite vtič v vtičnico (220-240 V). Stikalo nato preklopite na "On".
4. Če je grelnik nastavljen na način mirovanja, se tipke ne bodo odzvale, razen stikala za vklop in izklop. S pritiskom na tipko "ON/OFF" grelnik začne obratovati, s ponovnim pritiskom na tipko "ON/OFF" se obratovanje prekine. Med obratovanjem grelnika lahko izbirate med naslednjimi načini obratovanja:

- a) nizka moč: 1200 W
- b) visoka moč: 2000 W
- c) časovno stikalo: od pol ure do 7,5 ur

S časovno nastavitvijo lahko določite čas obratovanja od pol ure do 7,5 ur. Z vsakim pritiskom na tipko časovnega stikala se dolžina obratovanja podaljša za pol ure. Po vnosu nastavitve časa, časovno stikalo odšteva polovične in cele ure, na zaslonu se izpiše preostali čas obratovanja, dokler se grelnik ne ustavi. S ponovnim pritiskom na tipko časovnega stikala, ko se na zaslonu izpiše 7,5 ur, se grelnik vrne v neprekinjeno obratovanje.

- a) Nihanje: samodejno nihanje z leve proti desni sprožite s pritiskom na ustrezní simbol. To funkcijo lahko izberete tudi preko LCD-zaslona na dotik.



Opozorilo:

Preden vtič potegnete iz vtičnice, izklopite napravo in jo pustite 30 do 60 sekund, da se ohladi. S tem zaščitite notranje dele.

Daljinsko upravljanje

1. Vstavite dve bateriji (nista vključeni). 2. Daljinsko upravljanje vključite s tipko Power. Vse funkcije daljinskega upravljanja delujejo enako kot ročni nadzor na zaslonu same naprave.

Zaščita proti pregrevanju

Naprava je opremljena z zaščito proti pregrevanju, ki napravo samodejno izklopi, če nastopi nevarnost pregretja, npr. pri popolni ali delni blokadi zaščitnih rešetk. V takem primeru izvlecite vtič in počakajte približno 30 minut, da se naprava ohladi, nato pa odstranite predmet, ki blokira rešetke. Nato napravo ponovno vklopite, kot je zgoraj opisano. Naprava bi morala sedaj spet pravilno obratovati. Če se težave še pojavljajo, se obrnite na trgovca.

Varnostni nadzor

Za preprečevanje nevarnosti zaradi pregrevanja je v grelnik vgrajena zaščitna naprava, tako da pri pregrevanju temperatura grelnika pade do določene točke. Funkcija se vklopi, če naprava stoji postrani ali vodoravno. Ko napravo postavimo pokonci, začne ponovno obratovati. Za to skrbi vgrajena zaščita proti prevračanju.

Vzdrževanje

- Če morate očistiti napravo, zunanje površine obrišite z vlažno krpo. Preprečite neposreden stik z vodo. Napravo pred čiščenjem odklopite od električnega napajanja.
- Za podaljšanje življenjske dobe naprave in ohranitev garancije, naprave nikoli ne razstavite sami, če pride do napak. Napravo odnesite trgovcu v pregled.

Specifikacije

Napajanje: 230 V ~ 50 Hz
Moč obratovanja: 1200/2000 W

Napotki za varstvo okolja



Ob koncu življenjske dobe se izdelek ne sme odvreči v običajne gospodinske odpadke, temveč ga je treba oddati na zbirališče za recikliranje električnih in elektronskih naprav. Na to opozarja simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži. Materiali so ponovno uporabni v skladu z njihovo oznako. S ponovno uporabo, recikliranjem surovin ali drugo obliko recikliranja starih naprav pomembno prispevate k varstvu našega okolja. Pri lokalni upravi se pozanimajte o pristojni službi za odstranjevanje odpadkov.

V okviru naše razširjene odgovornosti proizvajalca je ta naprava označena v skladu z evropsko direktivo 2002/96/ES za električne in elektronske naprave (WEEE). Namen je preprečevanje, zmanjšanje in okolju prijazno odstranjevanje elektronskih odpadkov. Prosim, aktivno pomagajte ohraniti okolje, in odvrzite elektronske odpadke na lokalnem zbirališču.

Embalaža in ta navodila za uporabo se lahko reciklirajo.

Izjava o skladnosti ES:

Naprava ustreza bistvenim zdravstvenim in varnostnim zahtevam Evropske unije. Izjava o skladnosti ES je osnova za oznako CE te naprave.

Z izdajo teh navodil za uporabo, vsa prejšnja izgubijo veljavo. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC in logotip sonca so registrirane blagovne znamke. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC ® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / NEMČIJA



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Návod na použitie

Ďakujeme Vám za zakúpenie tohto prístroja značky Suntec Wellness. Pred uvedením prístroja do prevádzky si, prosím, pozorne prečítajte návod na obsluhu. Uschovajte tento návod na obsluhu na neskoršie použitie.

Bezpečnostní pokyny

Toto zariadenie je možné používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a nebezpečenstvo rozumieť zapojiť. Upratovanie a údržba užívateľ nesmie vykonávať deti bez dozoru.

- Kúrenie používajte na rovných plochách. Prístroj nie je určený na prevádzku v horizontálnej polohe. Prístroj nezapájajte priamo do puzdra.
- Kúrenie neprevádzkujte v prítomnosti výbušných či horľavých látok.
- Je absolútne potrebné zaistiť nasledujúce:
- Zaistite, aby zdroj prúdu odpovedal elektrickým požiadavkám kúrenia.
- Ak je kúrenie v prevádzke, nepoužívajte súčasne niekoľko prístrojov s vysokým výkonom v rovnakej zásuvke.
- Sieťovú zástrčku pevne zasunite do zásuvky na vytvorenie tesného napojenia, aby ste zamedzili prehriatiu zástrčky a chybným funkciám.
- Na vytiahnutie zástrčky zatiahnite za úchyt na konci sieťového káblu zo zásuvky a nie za sieťový kábel.
- Ak je sieťový kábel poškodený, musíte kúrenie pre zamedzenie nebezpečenstva poslať späť schválenému zákazníckemu servisu.
- V prevádzkovom stave sa nedotýkajte kovových povrchov prístroja, pretože by ste sa vďaka vysokým

teplotám mohli popáliť.

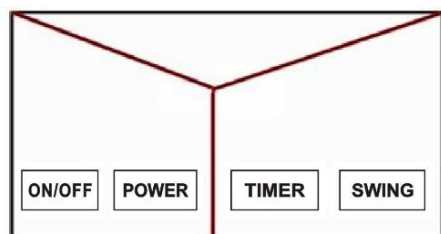
- Kúrenie nikdy nepoužívajte v blízkosti horúcich povrchov.
- Zaistite, aby kúrenie vždy pevne stálo na svojej odstavne ploche a postarajte sa o to, aby neboli blokované otvory pre vstup a výstup vzduchu. Aby sa zamedzilo nebezpečenstvo požiaru, kúrenie nezakrývajte (napr. oblečením alebo dekami).
- Cez mriežku nestrkajte do vnútra prístroja žiadne predmety.
- Aby ste zabránili možnému požiaru, neblokujte vstupné otvory pre vzduch alebo odsávanie. Prístroj neumiestňujte na mäkké povrchy, ako napr. posteľ, kde môže dôjsť k zablokovaniu otvorov.
- Kúrenie nikdy nepoužívajte pod šírym nebom.
- Kúrenie nesmie byť umiestnené bezprostredne pod zásuvku.
- Kúrenie neprevádzkujte v bezprostrednom okolí vane, sprchy alebo bazéna.

Ak chcete uplatniť reklamáciu, prineste prosím celý prístroj v originálnom obale a s dokladom o kúpi k vášmu predajcovi.

Umiestnenie prístroja

Kúrenie smiete používať v minimálnej vzdialenosti 50 cm od steny alebo iných objektov. Prúdenie vzduchu umiestnite tak, aby bolo vyhrievanie miestnosti optimalizované. Vyhnite sa rohom aj malým vzdialenostiam od stien, podláh a stropov.

Návod na použitie



Zap/Vyp Power Časové nastavenie Osc.

1. Opatrne prístroj vyberte z plastového vrečka krabice.
2. Prístroj postavte na pevnú, rovnú plochu.
3. Tlačidlo Master nastavte na "Off" a zastrčte sieťovú zástrčku prúdového kábla do zásuvky (220-240V). Tlačidlo potom prepnite na "On".

4. Tlačidlá nereagujú, ak je kúrenie v pohotovostnom režime, mimo tlačidlo Zap/Vyp. Ak stlačíte „ON/OFF“ raz,

začne kúrenie pracovať, ak stlačíte „ON/OFF“ znova, kúrenie sa zastaví. Ak je kúrenie v prevádzke, môžete previesť nasledujúcu voľbu:

- a) Nízky výkon: 1200W
- b) Vysoký výkon: 2000W
- c) Časovač: od 0,5 do 7,5 hodiny

Pomocou funkcie nastavenia času môžete zvoliť dĺžku prevádzky 0,5 hodiny do 7,5 hodiny. Každým stlačením tlačidla časovača predĺžite prevádzku o 0,5 hodiny. Ak je časové nastavenie zadané, odpočítava časovač po pol a celých hodinách a zobrazí na displeji zostávajúci prevádzkový čas, až kúrenie prevádzku zastaví.

d) Osc.: Automatické kmitanie zľava doprava aktivujete, pokiaľ stlačíte odpovedajúci symbol. Túto funkciu môžete navoliť cez obrazovku LCD s dotykovým displejom.



Upozornenie:

Než vyťahnete zástrčku zo zásuvky, mali by ste prístroj vypnúť a nechať 30 až 60 sekúnd vychladnúť, aby ste chránili vnútorné súčiastky.

Diaľkové ovládanie

1. Vložte dve batérie (nie sú súčasťou dodávky).
2. Tlačidlo diaľkového ovládania Power je ako také označené. Všetky funkcie diaľkového ovládania fungujú zhodne s manuálnou kontrolou cez displej prístroja samotného.

Ochrana pred prehriatím

Prístroj je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá prístroj automaticky vypne, ak hrozí nebezpečenstvo prehriatia, napr. pri kompletnom alebo čiastočnom zablokovaní. V tomto prípade vyťahnite sieťovú zástrčku a počkajte asi 30 minút, až prístroj vychladne a odstráňte predmet, ktorý mriežku upcháva. Prístroj potom opäť zapnite vyššie uvedeným spôsobom. Prístroj by teraz mal opäť riadne fungovať. Pokiaľ problém pretrváva, obráťte sa na vášho predajcu.

Bezpečnostná kontrola

Aby ste zabránili poškodeniam a nebezpečenstvu z prehriatia, je vaše kúrenie namontované s ochranným zariadením, takže teplota kúrenia pri prehriatí spadne na istý bod. Pokiaľ prístroj stojí zošikma alebo horizontálne, funkciu vypne. Ak postavíte kúrenie opäť do vzpriamenej polohy, začne opäť pracovať. To sa stane vďaka vstavanej ochrane pred prevrátením.

Údržba

1. Ak musíte kúrenie vyčistiť, otrite vonkajšie plochy kúrenia navlhčenou handrou. Zabráňte priamemu kontaktu s vodou. Dbajte na to, aby ste prístroj pred čistením odpojili zo siete.
2. Pre predĺženie životnosti vykurovacích prvkov a aby ste nestratili záruku, prístroj v prípade porúch sami nerozoberajte. Ku kontrole prístroj zanešte svojmu predajcovi.

Špecifikácie

Napájanie prúdom:	230V~50Hz
Výkon v regulovanej oblasti:	1200/2000W

Poznámky k ochrane životného prostredia



Tento výrobok nesmie byť na konci svojej upotrebitelnosti likvidovaný v bežnom domácom odpade, ale musí byť odovzdaný na zbernom mieste určenom k likvidácii elektrických a elektronických zariadení. Na túto skutočnosť upozorňuje symbol na výrobku, návode na použitie alebo na obale. Suroviny sú podľa svojho označenia opäť použiteľné. Vďaka opätovnému použitiu, recykláciou surovín alebo iným formám recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia. Príslušné miesto pre likvidáciu odpadu si zistíte na obecnom úrade.

V rámci našej rozšírenej zodpovednosti výrobcu je tento prístroj označený v súlade s Európskou smernicou 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotrebičoch (WEEE). Cieľom je zamedzovanie vzniku elektrického odpadu, jeho znižovanie a ekologická likvidácia. Prosím pomôžte aktívne chrániť životné prostredie a elektrický odpad likvidujte prostredníctvom miestnych zberných miest.

Obal ako aj tento návod k obsluhu sú recyklovateľné.

EU Prehlásenie o zhode

Prístroj odpovedá zásadným požiadavkám Európskej únie na zdravie a bezpečnosť. EU Prehlásenie o zhode je základom pre označenie CE tohto prístroja.

S vydaním tohto návodu na obsluhu strácajú svoju platnosť všetky doterajšie návody na obsluhu. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slnka sú registrované známky. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / NĚMECKO



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Návod k použití

Bezpečnostní pokyny

Toto zařízení může být používáno dětmi od 8 roků a osobami se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, nebo osobami bez zkušeností a/nebo s chybějícími znalostmi, pokud budou pod odpovídajícím dozorem nebo získají poučení k používání tohoto zařízení a chápou nebezpečí plynoucí z jeho provozu. Děti si nesmí hrát s tímto přístrojem. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu přístroje.

- Topení používejte na rovných plochách. Přístroj není určen pro provoz v horizontální poloze. Přístroj nezapojujte přímo do pouzdra.
- Topení neprovozujte v přítomnosti výbušných či hořlavých látek.
- Je naprosto nezbytné zajistit následující:
- Zajistěte, aby zdroj proudu odpovídal elektrickým požadavkům topení.
- Je-li topení v provozu, nepoužívejte současně několik přístrojů s vysokým výkonem ve stejné zásuvce.
- Síťovou zástrčku pevně zasuňte do zásuvky pro vytvoření těsného napojení, abyste zamezili přehřátí zástrčky a chybným funkcím.
- Pro vytažení zástrčky zatáhněte za úchyt na konci síťového kabelu ze zásuvky a ne za síťový kabel.
- Je-li síťový kabel poškozen, musíte topení pro zamezení nebezpečím zaslat zpět schválenému zákaznickému servisu.
- V provozním stavu se nedotýkejte kovových povrchů přístroje, protože byste se díky vysokým teplotám mohli popálit.
- Topení nikdy nepoužívejte v blízkosti horkých povrchů.

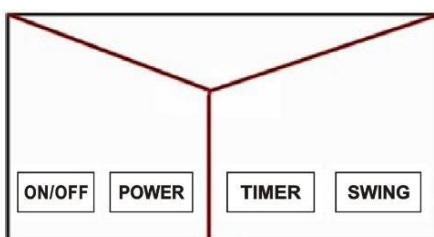
- Zajistěte, aby topení vždy pevně stálo na své odstavné ploše a postarejte se o to, aby nebyly blokovány otvory pro vstup a výstup vzduchu. Aby se zamezilo nebezpečí požáru, topení nezakrývejte (např. oblečením nebo dekami).
- Přes mřížku nezastrkujte dovnitř přístroje žádné předměty.
- Abyste zabránili možnému požáru, neblokuje vstupní otvory pro vzduch nebo odsávání. Přístroj neumísťujte na měkké povrchy, jako např. postele, kde může dojít k zablokování otvorů.
- Topení nikdy nepoužívejte pod širým nebem.
- Topení nesmí být umístěno bezprostředně pod zásuvku.
- Topení neprovozujte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.

Chcete-li uplatnit reklamaci, přineste prosím celý přístroj v originálním obalu a s dokladem o koupi k vašemu prodejci.

Umístění přístroje

Topení smíte používat v minimální vzdálenosti 50 cm od stěny nebo jiných objektů. Proudění vzduchu umístěte tak, aby bylo optimalizováno vytápění místnosti. Vyhněte se rohům i malým vzdálenostem od stěn, podlah a stropů.

Návod k použití



Zap/Vyp Power Časové nastavení Osc.

1. Opatrně přístroj vyjměte z plastového sáčku a krabice.
2. Přístroj postavte na pevnou, rovnou plochu.
3. Tlačítko Master nastavte na "Off" a zastrčte síťovou zástrčku proudového kabelu do zásuvky (220-240V). Tlačítko pak přepněte na "On".
4. Tlačítka nereagují, je-li topení v pohotovostním režimu, mimo tlačítko Zap / Vyp. Stisknete-li „ON / OFF“ jednou, začne topení pracovat, stisknete-li „ON / OFF“ znovu, topení se zastaví. Je-li topení v provozu, můžete provést následující volbu
 - a) Nízký výkon: 1200W
 - b) Vysoký výkon: 2000W
 - c) Časovač: od 0,5 do 7,5 hodiny

Pomocí funkce nastavení času můžete zvolit délku provozu od 0,5 hodiny do 7,5 hodiny. Každým stlačením tlačítka časovače prodloužíte provoz o 0,5 hodiny. Je-li časové nastavení zadáno, odpočítává časovač po půl a celých hodinách a zobrazí na displeji zbývající provozní čas, až topení provoz zastaví. Tlačítko časovače

stiskněte ještě jednou, poté co displej ukáže 7,5 hodiny, vrátí se topení do trvalého provozu.

d) Osc.: Automatické kmitání zleva doprava aktivujete, pokud stisknete odpovídající symbol. Tuto funkci můžete navolit přes obrazovku LCD s dotykovým displejem.



Upozornění:

Než vytáhnete zástrčku ze zásuvky, měli byste přístroj vypnout a nechat 30 až 60 sekund vychladnout, abyste chránili vnitřní součástky.

Dálkové ovládání

1. Vložte dvě baterie (nejsou součástí dodávky)
2. Tlačítko dálkového ovládání Power je jako takové označeno. Všechny funkce dálkového ovládání fungují shodně s manuální kontrolou přes displej přístroje samotného.

Ochrana před přehřátím

Přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí, která přístroj automaticky vypne, hrozí-li nebezpečí přehřátí, např. při kompletním nebo částečném zablokování. V tomto případě vytáhněte síťovou zástrčku a počkejte asi 30 minut, až přístroj vychladne a odstraňte předmět, který mřížku ucpává. Přístroj pak opět zapněte výše uvedeným způsobem. Přístroj by nyní měl opět řádně fungovat. Pokud problém přetrvává, obraťte se na vašeho prodejce.

Bezpečnostní kontrola

Abyste zamezili poškozením a nebezpečím z přehřátí, je vaše topení namontováno s ochranným zařízením, takže teplota topení při přehřátí spadne na jistý bod. Pokud přístroj stojí zešikma nebo horizontálně, funkci vypne. Postavíte-li topení opět do vzpřímené polohy, začne opět pracovat. To se stane díky vestavěné ochraně před převrácením.

Údržba

1. Musíte-li topení vyčistit, otřete vnější plochy topení navlhčeným hadříkem. Zabraňte přímému kontaktu s vodou. Dbejte na to, abyste přístroj před čištěním odpojili ze sítě.
2. Pro prodloužení životnosti topných prvků a abyste neztratili záruku, přístroj v případě poruch sami nerozebírejte. Ke kontrole přístroj zanechte svému prodejci.

Specifikace

Napájení proudem:	230V~50Hz
Výkon v regulované oblasti:	1200/2000W

Poznámky k ochraně životního prostředí



Tento výrobek nesmí být na konci své použitelnosti likvidován v běžném domácím odpadu, nýbrž musí být odevzdán na sběrném místě určeném pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Na tuto skutečnost upozorňuje symbol na výrobku, návodu k použití nebo na obalu. Suroviny jsou dle svého označení znovu použitelné. Díky opětovnému použití, recyklaci surovin nebo jiným formám recyklace starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Příslušné místo pro likvidaci odpadu si dotazem zjistíte na obecním úřadu.

V rámci naší rozšířené odpovědnosti výrobce je tento přístroj označen v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EG o starých elektrických a elektronických spotřebičích (WEEE). Cílem je zamezování vzniku elektrického odpadu, jeho snižování a ekologická likvidace. Prosím pomozte aktivně chránit životní prostředí a elektrický odpad likvidujte prostřednictvím místních sběrných míst.

Obal jakož i tento návod k obsluze jsou recyklovatelné.

EU Prohlášení o shodě

Přístroj odpovídá zásadním požadavkům Evropské unie na zdraví a bezpečnost. EU Prohlášení o shodě je základem pro označení CE tohoto přístroje.

S vydáním tohoto návodu k obsluze pozbývají svou platnost všechny dosavadní návody k obsluze. SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC a logo slunce jsou registrované známky. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH



KLIMATRONIC[®]



Heat Tower PTC 2000 OSC

Használati útmutató

Köszönjük, hogy a Suntec Wellness márka készülékét megvásárolta. Kérjük olvassa el gondosan a használati útmutatót, mielőtt a készüléket üzembe helyezi. Kérjük őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később is felláphasson.

Biztonsági tudnivalók

Ez a készülék is használható a gyermekek részére 8 éves kor felett és a csökkent fizikai, érzékszervi és mentális képességekkel illetve tapasztalattal és tudással, ha nem biztosít számára felügyeletet ne használják a készüléket biztonságos módon és ismerik a veszélyeket részt. Tisztítás és felhasználói karbantartását nem tett gyerekeket felügyelet nélkül.

-
- A készüléket helyezze egyenes felületre. Vízszintes (oldalára fektetett) helyzetben nem használható. A készüléket ne közvetlenül a doboznál csatlakoztassa.
- Ne használja a készüléket robbanó- vagy gyúlékony anyag közelében. Alapvető fontosságú, hogy ügyeljen a következőkre:
- Győződjön meg róla, hogy az áramforrás megfelel a készülék elektromos előírásainak.
- Ne működtessen egyszerre több nagyteljesítményű készüléket ugyanarról az aljzatról, ha a hőszugárzó is arról működik.
- A dugaszt erősen dugja az aljzatba, hogy létrejöjjön a közvetlen kapcsolat, ez által a dugasz túlmelegedése és egyéb működési hibák elkerülhetők.
- Ne a kábelnél fogva húzza ki a dugaszt az aljzataból, hanem a dugaszt fogja meg.
- A veszély elkerülése érdekében a készüléket vissza kell küldeni az illetékes vevőszolgálatra, ha a kábel megsérült.
- Működés közben ne érintse meg a készülék fém felületeit, mivel a magas hőmérséklet égést okozhat.
- Ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Győződjön meg róla, hogy a hőszugárzó mindig szilárdan

álljon a helyén és ügyeljen rá, hogy a légbemenetek és kimenetek szabadok legyenek. Ne takarja le a készüléket (ruhával vagy takaróval), mert tűz keletkezhet.

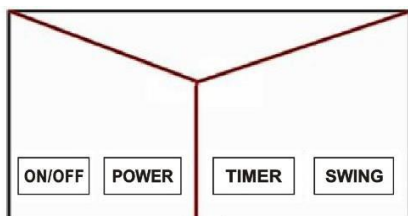
- Ne helyezzen a rácson keresztül tárgyakat a készülék belsejébe.
- Tűzmegeelőzés végett ne zárja el a légbemenetek útját vagy az elszívót. Ne állítsa a készüléket puha felületre, mint pl. ágyra, így a nyílások elzáródhatnak.
- Ne használja a készüléket a szabadban.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül aljzat alá.
- Soha ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó vagy úszómedence közelében.

Amennyiben reklamálni szeretne, kérjük vigye vissza a terméket az eredeti csomagolásban a nyugtával együtt a kereskedőhöz.

A készülék elhelyezése

A készülékkel csak akkor lehet fűteni, ha az legalább 50 cm-es távolságra áll faltól, illetve egyéb tárgyaktól. Úgy állítsa be a levegőáramlást, hogy a helység fűtése optimális legyen. Kerülje a sarkokat, továbbá ne helyezze közel a terméket falakhoz, padlóhoz és plafonokhoz.

Használati utasítás

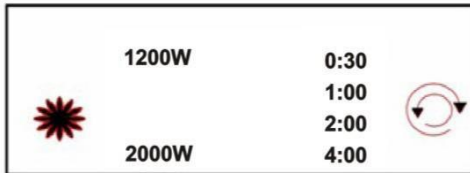


Be-/kikapcsolás Működési erő Időbeállítás Oszcilláció

1. Vegye ki óvatosan a készüléket a doxból és a csomagolófóliából.
2. Helyezze a készüléket szilárd, egyenes felületre.
3. Állítsa a kapcsológombot "Off" állásra, majd helyezze a dugaszt az aljzatba (220-240V). Majd állítsa a kapcsolót "On" állásra.
4. A gombok nem reagálnak, ha a fűtés standby üzemmódban van, kivéve a be-és kikapcsoló gomb. Nyomja le az „ON / OFF” gombot egyszer, a hőszugárzó működni kezd, majd nyomja meg még egyszer az „ON / OFF” gombot, a működés leáll. Ha működik a készülék, a következő lehetőségek közül választhat:
 - a) alacsony teljesítmény: 1200W
 - b) magas teljesítmény: 2000W
 - c) időzítő: 0,5 – 7,5 óra között

Az időbeállítási funkcióval a működés hosszát tudja szabályozni 0,5 és 7,5 óra közötti időtartamban. Az időzítő gomb minden egyes lenyomásával az fél órával növeli a működés időtartamát. Ha beállította az időt, az időzítő az órákat fél és egész órákban számolja vissza, és a kijelzőn mutatja a hátralevő időt, amíg a készülék még működésben van. Nyomja meg még egyszer az időzítő gombot, ha a kijelző 7,5 órát mutat, ekkor a készülék visszakapcsol állandó működésre.

- d) Oszcilláció: A balról jobbra történő forgást úgy tudja bekapcsolni, ha megnyomja a megfelelő jelzést. Ezt a funkciót LCD képernyőn keresztül érintőképernyővel választhatja.



Figyelmeztetés:

Mielőtt kihúzza a dugaszt az aljzatból, kapcsolja ki a készüléket és hagyja 30-60 másodpercig lehűlni, ezzel védi a belső alkotórészeket.

Távkapcsolás

1. Helyezzen be két elemet (nincs a termékhez csomagolva).
2. A távkapcsolót működtető gomb egyértelműen jelölve van. Minden funkció a kézzel történő irányítással megegyezően működik és megjelenik a készülék kijelzőjén.

Túlmelegedés-védelem

A készülék túlmelegedés-védelemmel van ellátva, ami automatikusan bekapcsol, amikor a készüléket túlforrósodás fenyegeti, pl. a védőrácsok részleges vagy teljes blokkolása esetén. Ebben az esetben húzza ki a dugaszt és várjon 30 percet, amíg a készülék lehűl, majd távolítsa el a tárgyat, ami elzárja rácsokat. Majd kapcsolja be újból a fentebb leírtaknak megfelelően. Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, forduljon a kereskedőhöz.

Biztonsági ellenőrzés

A túlmelegedés által okozott károk és veszélyek elkerülésére hőszugárzója védelmi berendezéssel van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy a fűtési hőmérséklet túlmelegedés esetén egy bizonyos fokig csökken. Ha a készülék ferdén vagy vízszintesen áll, ez a funkció nem kapcsol be. Ha a készülék újból függőleges helyzetbe kerül, bekapcsol a védelmi funkció. Ezt a beépített borulásvédelem szabályozza.

Karbantartás

1. Ha a készüléket tisztítani akarja, mossa le a külső felületeit egy benedvesített kendővel. Ne tegye ki a készüléket közvetlen vízszugárnak. Tisztítás előtt húzza ki a dugaszt az aljzatból.
2. Kérjük ne szerelje szét a készüléket, ha hibát észlel, mert ezzel elveszítheti a garanciát és a készülék használhatósági idejét is lerövidítheti. Vigye vissza a készüléket a kereskedőhöz átvizsgálásra.

Sajátosságok

Áramellátás: 230V~50Hz
Teljesítmény terjedelme: 1200/2000W

Környezetvédelmi tudnivalók



A terméket élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladékkal kidobni, hanem elektromos vagy elektronikus készülékek gyűjtőhelyén kell leadni, ahol újrahasznosítják őket. A terméken, a használati útmutatón és a csomagoláson lévő jel elre utal. Alapanyagai jelölésük szerint újrahasznosíthatóak. Az újrahasznosítással, az anyagok hasznosításával vagy az elhasznált készülékek másfajta értékesítésével nagyban hozzájárulunk környezetünk védelméhez. Az illetékes hulladékhasznosító címét önkormányzatunknál kérdezhetjük meg.

Kiterjesztett gyártói felelősségünk keretében a készülék az elektromos és elektronikai berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv alapján jelöléssel van ellátva. Célunk az elektromos hulladékok elkerülése, csökkentése, valamint környezetbarát ártalmatlanítása. Kérjük, hogy aktívan vállaljon szerepet a környezetvédelemben és az elektromos hulladékot a helyi gyűjtőpontokon keresztül ártalmatlanítsa.

A csomagolás és a használati útmutató újrahasznosítható.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A készülék megfelel az Európai Unió lényeges egészségügyi és biztonsági elvárásainak. Az EK megfelelőségi nyilatkozat a készülék CE jelölésének alapja.

A jelen használati útmutató megjelenésével valamennyi ezelőtt kiadott útmutató érvényét veszíti. A SUNTEC, SUNTEC Wellness, KLIMATRONIC és napsugaras logó bejegyzett védjegyek. © 2016/02 SUNTEC WELLNESS GMBH

© 2016 KLIMATRONIC® Heat Tower PTC

SUNTEC WELLNESS GMBH / HOLZSTRASSE 2 / 40221 DÜSSELDORF / GERMANY



Gewährleistungs-Urkunde

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Gewährleistung!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Gewährleistungszeit Ihr Gerät kostenlos instand zu setzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines produktionsseitigen Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Wir haften nicht für Beschädigungen durch höhere Gewalt, unsachgemäße Behandlung, Nichtbeachtung der Anleitung, betriebsbedingte Abnutzung oder Beschädigungen auf dem Transportweg.

Diese Urkunde ist nur in Verbindung mit der dazugehörigen Rechnung gültig.

Im Servicefall bringen Sie das gekaufte Produkt bitte zu Ihrem Fachhändler.

Artikelbezeichnung:

Seriennummer:

Name des Käufers:

Kaufdatum:

Stempel und Unterschrift des Fachhändlers:

Hersteller:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Deutschland



Záruční listina

Za tento přístroj neseme záruku po dobu 24 měsíců!

Zavazujeme se k tomu, že během 24měsíční záruční doby bude Váš přístroj zdarma opraven, případně poskytneme Vašemu prodejci zdarma náhradní díly, a to pokud došlo k selhání v důsledku chyb ve výrobě nebo materiálových vad. Další nároky vůči nám jsou vyloučeny. Neneseme odpovědnost za škody způsobené vyšší mocí, nesprávným použitím, nedodržením pokynů, opotřebením v důsledku častého používání nebo při přepravě.

Tato záruční listina je platná pouze spolu s platnou účtenkou.

V případě potřeby údržby přineste prosím zakoupený výrobek Vašemu prodejci.

Název výrobku:

Sériové číslo:

Jméno kupujícího:

Datum nákupu:

Razítko a podpis prodejce:

Výrobce:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Německo



Záručný list

Na tento výrobok poskytujeme záruku 24 mesiacov!

Zaväzujeme sa v priebehu tejto záručnej doby 24 mesiacov opraviť Vaše zariadenie bezplatne, prípadne, dať bezplatne Vášmu špecializovanému predajcovi k dispozícii náhradné diely, ak zlyhanie nastane v dôsledku poškodenia materiálu alebo chyby pri továrenskej výrobe. Ďalšie nároky voči nám sú vylúčené. Neručíme za poškodenia zapríčinené vyššou mocou, neprimeraným zaobchádzaním, nedodržaním návodu, opotrebovaním alebo pri preprave.

Tento list je platný len s prislúchajúcim dokladom o zaplatení.

V prípade servisu prineste zakúpený výrobok Vášmu špecializovanému predajcovi.

Popis tovaru:

Sériové číslo:

Meno kupujúceho:

Dátum zakúpenia:

Pečiatka a podpis špecializovaného predajcu:

Výrobca:

Suntec Wellness s.r.o
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Nemecko



Garancijski list

Za ovaj uređaj preuzimamo garanciju u trajanju od 24 mjeseci!

Obavezujemo se, da ćemo za vrijeme trajanja 24-mjesečne garancije. Vaš uređaj besplatno popraviti tj. Vašem trgovcu besplatno na raspolaganje staviti zamjenski uređaj, ukoliko se isti uslijed tvorničke greške ili greške u materijalu, nastale u proizvodnom procesu, pokvari. Daljnji zahtjevi prema nama su isključeni. Nismo odgovorni za oštećenja nastala uslijed više sile, neprimjerenog korištenja, nepoštivanja uputstva, trošenja prouzrokovanog korištenjem ili transportiranjem.

Ovaj list vrijedi uz prikaz odgovarajućeg računa.

U slučaju garancije kupljeni proizvod molimo Vas odnesite Vašem trgovcu.

Oznaka artikla:

Serijski broj:

Ime kupca:

Datum kupovine:

Pečat i potpis trgovca:

Proizvođač:

Suntec Wellness GmbH
Holzstraße 2
40221 Düsseldorf
Njemačka



Garancijski list

Za to napravo prevzamemo 24-mesečno garancijo!

Zavezujemo se, da bomo med 24-mesečno garancijsko dobo vašo napravo brezplačno popravili oz. vašemu trgovcu brezplačno dali na razpolago nadomestne dele, ce bi naprava zaradi napake v proizvodnji ali v materialu nehala delati. Drugi zahtevki proti nam so izključeni, Ne jamcimo za poškodbe zaradi višje sile, nepravilnega ravnanja, neupoštevanja navodil, običajne obrabe zaradi uporabe ali poškodb med transportom.

Garancijski rok začne teči s predajo izdelka potrošniku. Dajalec garancije jamci za lastnosti in brezhibno delovanje naprave, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku.

Pri izdelkih, pri katerih je izstavitve garancije obvezna, nudimo po poteku garancije 3-letno garancijsko dobo za vzdrževanje, nadomestne dele in priključne naprave.

Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Listina je veljavna le skupaj s pripadajočim računom. Garancija velja le na območju Republike Slovenije.

Ce je potrebno popravilo, izdelek prinesite specializiranemu trgovcu.

Ime izdelka:

Oznaka izdelka:

Serijska številka:

Ime kupca:

Datum izročitve blaga:

Žig in podpis specializiranega trgovca:

Dajalec garancije:
Suntec Wellness GmbH
40221 Düsseldorf



JAMSTVENI LIST

Zahvaljujemo na kupnji novog uređaja proizvođača Suntec Wellnes. Za kupljeni uređaj dajemo 24-mjesečnu garanciju od datuma kupnje. Jamstveni list je važeći samo uz priloženi račun.

Broj artikla:

Oznaka artikla:

Datum kupnje:

Pečat i potpis trgovine:

Servis:

Suntec Wellness GmbH

Holzstraße 2

40221 Düsseldorf

Njemačka



Importőr:
 SUNTEC WELLNESS GMBH
 HOLZSTRASSE 2
 40221 DÜSSELDORF
 NÉMETORSZÁG
www.suntec-wellness.de

Forgalmazó:
 FÁRBÁS GÁBOR KÁROLYE.V.
 SZÉNÁS U. 15.
 HU-6400 KISKUNHALAS
 +36 77 522764

Garanciajegy

..... vásárlás helye vásárlás dátuma cikkszám/EAN

Kedves Vásárló,

Köszönjük bizalmát, köszönjük, hogy termékünket választotta. Kérjük figyelmesen tanulmányozza át a következő információkat a termék megfelelő használatához.

Beüzemelés

A terméket a kezelési útmutató információi alapján üzemelje be.

Karbantartása

A termék karbantartását, ápolását a kezelési útmutatóban leírtak szerint végezze.

Garancia

A termékre a vásárlástól számított 12 havi jótállást biztosítunk. Esetlegesen felmerülő hibát azonnal jelezze a vásárlás helyszínén. **Reklamációhoz pontosan kitöltött panaszjegyzőkönyv és garanciajegy szükséges.**

A fogyasztó jótálláson és szavatosságon alapuló jogai

A fogyasztót a Polgári Törvénykönyv 1959. évi IV. Törvény 306-310. §-aiban, a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendeletben, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM rendeletben meghatározott jogok illetik meg:

1. Hibás teljesítés esetén a fogyasztó

- a. kijavítást/kicserélést követelhet, kivéve ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek aránytalan többletköltséget eredményezne;
- b. ha sem kijavításra, sem kicserélésre nincs joga, vagy ha a kötelezett a kijavítást/kicserélést nem vállalta, vagy a 2) pontban írt feltételeknek nem tud eleget tenni, megfelelő árszállítást igényelhet vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye;
- c. ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, a forgalmazó nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni (figyelembe véve a jótállási igény érvényesítésének kizáró okait).

2. A kijavítást/kicserélést megfelelő határidőn belül, a fogyasztónak okozott jelentős kényelmetlenség nélkül kell elvégezni. A kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítást/kicserélést legfeljebb 15 napon belül elvégezze. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

3. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

A jótállás nem vonatkozik:

A termék mechanikai sérülésére és a vásárlást követően bejelentett hiányzó alkatrészekre. (Átvételkor az értékesítés helyén az értékesítővel kell átnézni az árut, esetleges észrevételeket írásban kell rögzíteni, és mindkét fél aláírásával igazolni.) Az áru átvételét követő mennyiségi és minőségi kifogást nem fogadunk el! Hanyag árutovábbításból eredő sérülésekre. A termék karbantartására vonatkozó szabályok be nem tartásából következő károkra (ld kezelési útmutató) Nem szakszerű használatból eredő károkra.

Normál elhasználódásra, kopásra. A jótállás a termék javítására, illetve cseréjére vonatkozik. Ezen túlmenő igények érvényesítését kizárjuk.

Hulladékkezelés



A készüléket életciklusa végén ne tegye a háztartási hulladékok közé, hanem adja le az elektromos készülékek kijelölt gyűjtőhelyén az újrahasznosítás érdekében. A terméken, kezelési útmutatón és a csomagoláson szereplő piktogram erre utal. A készülék anyaga a jelzés szerint újrahasznosítható. Az újrafelhasználás